



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
4 October 2011  
Russian  
Original: English

---

Шестидесят шестая сессия

Пункт 140 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

### **Обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

#### **Записка Генерального секретаря**

#### **Исправление**

#### **Пункт 17**

Существующий текст *заменить* следующим:

«17. Управление не принимает эту рекомендацию. Полностью признавая важность Международного комитета по контролю над наркотиками и необходимость действовать в полной координации с его мандатами, Управление, однако, считает, что нынешний порядок подчинения, согласно которому секретарь Комитета подчиняется Отделу по вопросам международных договоров и, начиная с двухгодичного периода 2012–2013 годов, Отделу анализа политики и связей с общественностью, является эффективным и ни в коем случае не подрывает важность и эффективность Комитета. Нынешний порядок подчинения позволяет Директору-исполнителю решать дела секретариата Комитета на стратегическом уровне, тогда как решение оперативных и тактических аспектов остается за главой соответствующего Отдела».

